

Vol
03

《恋爱禁止条例》

宮島礼吏

原作 元麻布ファクトリー

Electronics Division

© 1999 Macmillan, a division of
The McGraw-Hill Companies

AKB48

03

宮島礼吏
元麻布ファクトリー

H0008 H063-9A



9784063845112



1929979004194

雜誌 4223-11

ISBN 978-4-06-384511-2

C9979 V419E

1800

2000 年 12 月 31 日 円 (税別)

期限は2か月! チケット代**1万円**で
劇場を満員にすること。**全員解雇**——!!
(税別) それができなければ、研究生は**全員解雇**。試験
そのほか、AKB48研究生に突きつけられた**公演に出る**ことに
みのもたち、みのもは、代役でチームKの**公演に出る**のだが……
そんななか、みのもは、代役でチームKの**公演に出る**のだが……
研究生をバールでやる許されず、みのもは正規メンバーとの
満員にすることすら許されず、このままでは代役失格!
実力差を思い知る。このままでは代役失格!
みのも**最大のピンチ!!**

大好评発売中!

宮島礼吏作品

AKB49 ~恋愛禁止条例~

①～以下続刊

AKB49

»恋愛禁止条例«

03

宮島礼吏

元麻布ファクトリー

高橋ヒサシ

ENAI
INSHI
JYOREI



AKB49

メンバー紹介

研究生

吉永寛子

12期

実のクラスメイト。2年間の活動となるAKB49のオーディションで、理想の先輩からスカウトされて合宿かと思われたが、あの日のは偶然で夢をあきらめ、いつも動いてくれるあかりを先輩として目指している。

After

Before

浦山実

浦川みのり 12期

舊れの研究生、吉永寛子が受けたAKB49のオーディションに、彼女を応援するための友達「浦川みのり」として参加。なんと吉永とともに合格！ 研究生生活でのセンター候補に続き、今度は、代役で主役公演に！
みのりが本当は男子研究生だということを誰も知らない。

岡部愛

11期

みのりと吉永の1期生先輩で、ダンスも歌も、すべてこなす研究生のエース。研究生を目標とする仲間、あかりの存在も、一時は、夢の努力で。

みのりの仲間

研究生

衝突を繰り返しながら

少しずつ深まる絆

正規メンバー

他にも、渡辺麻友、小嶋麗菜、柏木由紀など、正規メンバーのなかでも第一線で活躍している彼女たち。

前田 孝子

陳田厚

大島陽子

高精密度

その存在感は、
別格!!

AKB48の仕組み

シングル選抜メンバー!!

※審査が発表されるたびに、その審査をうけたりアレジオに出たりできるメンバーのこと。
AKB48、SKE48、NMB48の正統メンバーの中から選ばれる。その数は毎回20人
程度。ただし、そのうち10人はAKB48に加入済みメンバーで、残り10人はオーディションで選出される。AKB48のグループは、

1994

$$\pi = 153.0^\circ$$

彼女から誘われて、ようやく正規メンバーに、
それぞれチームを、決めたところに集まっている。

(F-104)

29 JUL 2004

— 4 —

(7-10)

0185

1999

(3-18)

NOTES

11-11-11

211

1102

「チームA、B、Cのどこかに入ることを夢見て、日本レースン
マ劇場公演で中国を巡りアイドルの星たち、みのりや百未もこの一
歩一歩でインディアンはゴールしなかった」その翌年、半分以上の
メンバーが、アジアアイドルを「インディアン」



オースティン 米空軍調遣、2月人近い応募の中から
10~20人が候補である訓練所門!!

一努力根性・時の重み

0
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99

CONTENTS

第16話 代役&代役.....005

第17話 団結力.....025

第18話 ドキドキ.....045

第19話 男女男男女?.....065

第20話 幽霊.....085

第21話 10秒間.....107

第22話 みのり推し.....127

第23話 これがファン.....147

第24話 光と影.....171



A TEAM OF
13

I THOUGHT
THIS WAS

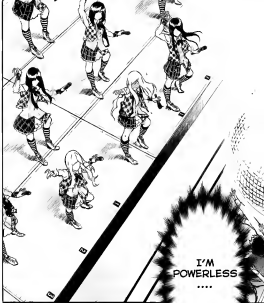


AWWWW-
CHAAA!



THERE'S
NOTHING I
CAN DO!!

NOTHING!!



AKB49

THE RULES AGAINST LOVE

CHAPTER 16 : UNDER & UNDER



NOW ONTO
TEAM K'S
LAST SONG
OF THE DAY!

THANKS
FOR THE
APPLAUSE



I WANT TO
APPEAL AS A
TRAINEE!

I WANT TO AT
LEAST DO
SOMETHING AT
THE END!

OVER
ALREADY?
IT'S GONNA
TO END
HERE?



HIS
STAMEN AND
TECHNIQUE
ARE JUST OF
A TRAINEE,
AFTER ALL

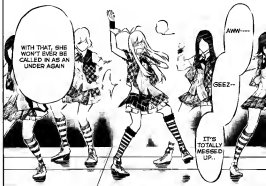
SHE
COULDN'T
OVERCOME
THE WALL OF
BECOMING A
REGULAR

SHE
GOT
COMPLETELY
SWALLOWED
UP

EVEN HIS
DISPERATE
ATTEMPTS
TO APPEAL
TO US ARE
SUPERIOR

HEY,
LOOK
OVER
THERE

YEAH...
YUUKO'S
UNDER,
RIGHT



WITH THAT, SHE
WON'T EVER BE
CALLED IN AS AN
UNDER AGAIN

AVEN

GGGZ--

IT'S
TOTALLY
MESSED
UP..



WHY..IF I
COULD KEEP
UP WITH THEM
IN THE REHEARSAL...

BUT WHY IS IT
GETTING SO WILD
AND HEATED UP IN
FRONT OF THE
AUDIENCE???

KUM





JUST BE
TRASH

IN THE
END, ALL
TRAINEES MIGHT



THANK YOU
VERY MUCH
FOR
TODAY-----!



I HAVEN'T
DONE
ANYTHING
YET...



NO! I CAN'T
LET IT END
LIKE THIS...

WHY DID I
EVEN COME
HERE...?!



GUH!!







JUST ONE
MORE
SONG.....!!

ONE
MORE
SONG...



WE UNDER-
STAND YOUR
FEELINGS,

BUT YOU
SHOULD JUST
REST!



YOUR LEG
WAS ALSO
FRACTURED
NOT TOO
LONG AGO,
RIGHT?

WHAT'LL
YOU DO
IF IT
GETS
WORSE
AGAIN?



WHAT ARE
YOU
SAYING?
YOU'RE
TOTALLY
WASTED
ALREADY!



HAH

HAH

.....



HOW
LAME...

HEH...



OF COURSE IT'S
IMPOSSIBLE FOR ME
IN THE REGULAR
TEAM K...

I...
ONLY JOINED
3 MONTH
AGO...



PICKING
ME WAS
COMPLETELY
THE WRONG
CHOICE!

WHAT'S
OLD MAN
TOSAKI
THINKING...?

HAS HE GONE
SENILE?



WITH YOU

TAKE OUR
SPIRIT



TO BEGIN WITH,
THE MERE
THOUGHT OF A
TRAINEE

APPEARING
AT THE
REGULAR'S
SHOW IS....





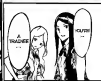






COULD
YOU LET ME
ON STAGE?
AS AN
UNDER FOR
AN UNDER!

UWW...
COULD...



YOU CAN'T,
NOT IN YOUR
COMPITION!

I SUCK,
BUT I'LL
GIVE IT MY
UTMOST
BEST!

T- THEN...
LET ME GO!
I'LL...!

HEY...
YOSHINAGA-
SAN?

EH?!

I MEAN...
MINORI-CHAN
IS DOING HER
BEST AND I'M
HERE JUST
WATCHING...





EH...!?



...?

!!



YOU'RE ... IN
HAGUYA...

WHY?

THANKS
TO THAT,
I MISSED
OUT ON MY
EEL FILETS.

I HEARD
THE TRAINEE
WAS IN
A PINCH,
SO I FLEW
OVER, BUT I
FOUND THIS
MESS.



PULL
MY LEG,
DIDN'T
I?

WHY!?

WHY
ARE YOU
HERE!?

I
TOLD YOU
NOT TO



HERE,
YOU'RE
COMPLETELY
DRENCHED
IN SWEAT.

I'LL DO
THE CENTER
FOR YOU!

I'M QUITE
HUNGRY
RIGHT NOW.

BUT TO
SUBSTITUTE SO
SUDDENLY...



EMP

HUH?
YOU'RE
SCARED?



○
OKABE
...!?



A RELIABLE
FRIEND HAS
APPEARED!

EXCUSE
ME

EAT UP
YOUR
SHOW
♡

IF I,
A TRAINEE,

HOLLYWOOD



Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



Chapter 16: Under & Under

Translator: PROzess

Proofreader: Georgi

Cleaner: Wateral

Typesetters: Aayush251, Rue

Quality Checker: Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,
if you think you have what it takes,
come and apply at:

www.Sense-scans.co.cc

#sense@irc.irchighway.net

SHE DIDN'T DO
ANY PRACTICE
EITHER.

A TRAINEE
DOESN'T KNOW
SONGS OTHER
THAN THOSE ON
THE SET LIST,
RIGHT?

THEY
THINK SUCH
A QUICK
STAND-IN
CENTER CAN
PERFORM?

HUH?
YUKO'S
UNDER
CHANGED?

AKB49 ~恋愛禁止条例~

SHE'S
...

.....

CHAPTER 17: UNITY POWER





BUT I
WON'T...

LET IT BE
SO EASY!



HER
DANCING
ISN'T LOSING
OUT TO THE
REGULARS.



SHE'S
KEEPING
UP TO



WHEN
DID SHE
PRACTICE
IT??

ITANO-
SEMPAI'S
DANCE!!









RIGHT NOW, WHEN RECONCILIATION IS NEEDED MORE THAN EVER BECAUSE OF WHAT HAPPENED WITH SAYAKA-SENPAI, ISN'T IT OBVIOUS TO ALWAYS BE READY TO PERFORM THAT SONG?

...STILL, TEAM K SINGS "BECOME A ROLLING STONE" EVERY TIME. IT'S AN IMPORTANT NUMBER.

WE NEVER COVERED THIS SONG DURING THE LESSONS.

YOU PRACTICED IT FOR A SITUATION LIKE THIS, DIDN'T YOU?

EVEN I GOT TIRED... I'LL GO HOME AND GET A GOOD REST.

WITH A BIT MORE PRACTICE, I COULD HAVE "EATEN" THEM... BUT TEAM K IS IMPRESSIVE AFTER ALL...

SHINJUKU STATION, 10:00 PM

LALA-
LALA-

EH
...!?

PRACTICE
...?

THAT'S
"BECOME A
ROLLING
STONE"!?!

YES,
A BIT ON THE
SHINKANSEN*.



A SONG
LIKE THIS
...

I CAN LEARN
IT WITHIN THE
HOUR IT TAKES
ME TO GET
FROM NAGOYA
TO TOKYO.



EH?

LISTEN,
TODAY'S
TEAM K
WASN'T
THE REAL
TEAM K.

!!



JUST BY
HAVING HER
IN THE MIDDLE,
K'S TORNADO
GROWS SEVERAL
TIMES STRONGER!

AKB'S
NUMBER 1
PERFORMER,
OOSHIMA
YUKO,
WASN'T
THERE.



TO WIN
AGAINST
THOSE
REGULARS!

TO FILL THE
THEATRE WITH
TICKETS PRICED
HIGHER THAN
THE NORM,
MEANS

UG...!



YOU'RE NOT
PULLING OUR
LEGS RIGHT
NOW, BUT...
OUR HANDS!

DO IT
PROPERLY.

BUT
YOU ARE
FACING A
GOLIATH.

I'LL AT LEAST
ADMIT THAT
YOU HAVE THE
GUTS FOR IT.

HALF-ASSED
LESSONS
WON'T HELP
YOU DEFEAT
HIM.



BECAUSE
YOU'RE

THE CENTER OF
THE TRAINEES
RIGHT NOW.



TO GO
THAT
FAR.

THE
UNDER OF
AN UNDER



MIGHT
MAKE
IT...

THESE
GIRLS



THAT
WAS
THE
REASON



**UNITY
POWER,
THAT IS!**

LOOKS LIKE
THE TRAINEES
HAVE IT.



THE ONE
WHO WAS UP
FIRST...
URAKAWA,
WAS IT?

!
COMPARED
TO HER,
YOU KNOW,
THAT GIRL...

WITH
JUST ONE
SONG, SHE
CAPTIVATED
EVERYONE.

FOR
TODAY'S
SHOW...
WASN'T
THE MVP
OKABE?



HUH...?
NO, I DON'T
THINK SHE WAS
THAT BAD.



WELL, MY DEFENSE
ATTEMPT TO
TOUCHED MY HEART

HUH!?
ARE YOU
FOR REAL!?



HMPH!





SOMEHOW,
SHE'S
CHANGED.

THE REGULAR'S
REPRESENTATIVE
SONG IS ALL

**SHE CAN
HEAR!**

I ALSO...
MIGHT WANT
TO CHANGE
LIKE HER...



MAN!
ARE YOU
LISTENING!?
GEEZ!

...BE IT FOR
MYSELF, FOR
YOSHINAGA, OR
FOR ANYONE.

WAS IT
REGRETFUL,
SORROWFUL, OR
MISERABLE...?
I STILL DON'T
KNOW.

HEY,
MINORI!

THAT'S
CERTAIN...

BUT
THERE'S
ONE
THING...

EH!?

REALLY!?

THE
CRYING
ME BACK
THEN

HEY!
IT'S
GOING TO
BE 10 P.M.
SOON!!

!



MINORI!

**LET'S
GO,**



YEAH!



SOMENOW...
IT LOOKS LIKE
MINORI ONLY
SEEMS TO
HEAR HIROKO,
DOESN'T IT?



...
HIROKO!



**WAS
WITHOUT
A DOUBT**



YEAH YEAH

**AN
IDOL!!**

Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



Chapter 17: Unity Power

Translator: PROzess

Proofreader: Georgi

Cleaner: Wateral

Typesetters: Rue

Quality Checker: Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,
if you think you have what it takes,
come and apply at:

www.Sense-scans.co.cc

#sense@irc.irchighway.net

A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND
VARIOUS OTHER ONLINE READER
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

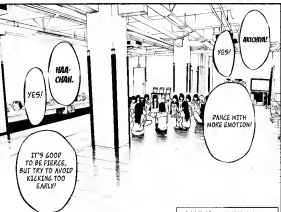
ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS

THAT I GOT
CALLED IN AS
AN UNDER FOR
TEAM A—

IT WAS
ONE WEEK
AFTER THE
K'S SHOW



AKB49 ~恋愛禁止条例~





EVERYONE,
CONFIRM YOUR
CHOREOGRAPHY
AND PAY ATTEN-
TION TO YOUR
HANDS AND FEET!!

WE'VE GOT
MORE FREE
TIME THAN
LAST TIME,
BUT DON'T
FORGET THE
BASICS!

TAKAHASHI
MINAMI!!

I'M TEAM A'S
CAPTAIN

AKB49

CHAPTER 18:
HEART RACING





WHAT'S WRONG
WITH ME...?





IT'S DIRECTED
TOWARDS HER....

HUH?
TAKAMINA-
SEMPAI!

!?

YOU'RE
GOING
HOME?

UHH....!!



!

EHM...
SAY...
I HAVE
A LITTLE
REQUEST...

WHY IS SHE
STILL HERE!?
WHY!?

Y-YES!



BUT... I HAVE
A HARD TIME
WITH TEAM A'S
"GIVE ME LOVE"...
IF YOU DON'T MIND....
THAT IS... WOULD YOU
TEACH ME FOR A BIT?

I'M TRYING
TO LEARN THE
SONGS OF THE
REGULAR TEAMS
RIGHT NOW...



I BEG
YOU!!

PLEASE!

UHH
...

WHY...



UHH...

AMH?
LIKE
THIS?

AND YOUR
RIGHT HAND
GOES MORE
FORWARD!

L-LIKE
THIS?

RAISE YOUR
LEFT HAND
HIGHER!



**DID
IT TURN
OUT LIKE
THIS...!??**

I'M
NOT!

AREN'T YOU
TOO FAR
AWAY?

WHY



FEELING
EXCITED OVER
A GIRL....



MY
HEART
WON'T
STOP
RACING....



I CAN'T
ANY-
MORE!

BUT
AT THIS
RATE, THIS
FEELING IS
GOING TO
KILL ME...

I HAVEN'T
GIVEN IT
MUCH
THOUGHT...

576 HEARTBEAT 34

I NEED TO
APOLOGIZE...!!

EVEN
JUST
NOW...

IT'S
FINE LIKE
THAT!!

DON'T DO ANY
ARRANGING ON
YOUR OWN!

SHOULDN'T I
BE FLASHIER
HERE AS THE
CENTER...

YES,
WHAT
IS IT?

AH!
SENPAI!

WHY SO
POLITELY?











MINORI-
CCHE....!!



...
PHEW

YOU
OKAY?



I'M FINE.
SOMETHING
LIKE THIS
IS NOTHING
AT ALL!



I DID
SOME-
THINGS
STUPID
AGAIN...



PLEASE WAIT
A MOMENT.
I'LL MOVE IT.

S-SORRY.
DOES
IT HURT?
IS IT
HEAVY?



ARE
EVEN
HEAVIER!

I KNOW
THAT THE
THINGS YOU
SHOULDER



TO ME AND
EVERYONE
ELSE, YOU'RE
OUR MENTAL
SUPPORT!

THE COOL
CAPTAIN
EVERYONE
RELIES
ON.



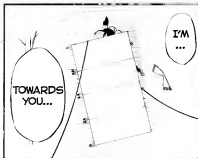
SORRY
...

...
MENTAL.



**FOR BEING
SO COLD.**

SORRY



**TOWARDS
YOU...**

**I'M
...**



?





Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



Chapter 18: Heart Racing

Translator: PROzess

Proofreader: Georgi

Cleaner: Weincun

Typesetter: Rue

Quality Checker: Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,
if you think you have what it takes,
come and apply at:

www.Sense-scans.co.cc

#sense@irc.irchighway.net

A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND
VARIOUS OTHER ONLINE READER
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS



THERE'S
NO DOUBT
ABOUT IT!

AKB49 ~恋愛禁止条例~



IT MEANS
THEY'RE
BECOMING
OUR UNDERS,
RIGHT?

BASI-
CALLY



"B STH"
FROM
TEAM B,
RIGHT?

THE TRAINEE
SHOW JUST
NOW WAS ON
THE SET LEFT

OKAY!
PRACTICE
IS STARTING,
LET'S GO!



I'M
TELLING
YOU IT ISN'T
LIKE THAT.

THAT
MIGHT
BE TRUE,
BUT...



MY
UNDER
IS...

TEAM
B'S...



URAKAWA
MINORI-
CHAN!!

TEAM B MEMBER
WATANABE MAYU
(MAYLYU)

DEFINITELY
SO...

A BOY...

AKB49

7th 総選挙 止業祭り

CHAPTER 19:
BOY GIRL, BOY, BOY GIRL?

PFFT!

A-
A BOY--!?

NEXT
GUEST...
AMONGST
THE
ELECTION
MEMBERS



A BOY IN AKB,
AS IF THAT
WOULD
HAPPEN!

AHA
WHAT HAHA
ARE YOU !!
SAYING,
MAYUYU!?

I'M
TELLING YOU,
YOU SPEND
TOO MUCH TIME
WATCHING ANIME
AND READING
MANGA!

THERE
IT IS,
MAYUYU'S
RUBBISH
TALK.

THAT
HAIR HAS
TO BE A
MIG.

ARASHA

IT'S TRUE!
SOMEHOW,
I JUST
KNOW IT!

EH...?

A BOY.

THERE
IS

WHAT DO
YOU THINK,
ACCHAN?



TAKAMINA



YUUKO ALSO
HAS THE MIND
OF A BOY!

OR, SAE'S
AN OLD MAN!

AND SAE
IS KINDA
BOYISH
TOO!

PFT! YEAH/
AFTER ALL,
TAKAMINA IS
AKB'S PAPA!



BUT...



T- THAT...

SHE
THINKS
NO
DRAGON
TO!



NOT LIKE THAT!
FOR AKB
THEY'RE....

BESIDES,
WHY WOULD
A BOY JOIN
AKB?



IF
THERE
WERE
ONE



IT WOULD
BE INTER-
ESTING.



YOU'RE
REALLY
CUTE,
MAYUYU.



IT'S
IMPOSSIBLE
THOUGH—



WELL—
ONLY
“IF”...



IF
IT'S
LIKE
THIS,
I...



THIS IS A
SERIOUS
MATTER
FOR
AKB48...



GEEZ! WHY
WOULDN'T THEY
BELIEVE ME?

**REAL
IDENTITY!**

**HAVE TO
REVEAL
HER**



**BUT THEY
SELL THINGS
FOR BOYS
TOO...**

**THAT'S
NOT A
GIRL STORE,
HUN...**

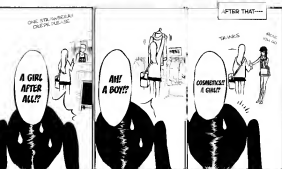
**THANK YOU
FOR YOUR
PATRONAGE**

!



**A DRUG
STORE?**







AM I THE
TOILET?!



I NEED
SOMETHING
CONCRETE!

HAA

HAH

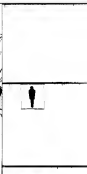
I CAN'T
GET ANY
PROOF
AT ALL
---!



SHE WENT IN!
NO DOUBT!!
IS SHE
CHANGING!?



M- MALE
TOILET---!?



!?



I'LL HAVE
SOMETHING
CONCRETE!!

I-IF
I CAN
EXPOSE
HER
COVER
HERE



**WHICH
IS IT!!**



DRESSED LIKE A
BOY, BUT WITH A
GIRL'S FACE?

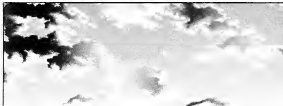
SHE GOT
CHANGED IN THE
BOY'S TOILET,
BUT HER FACE IS
STILL THE SAME.
WHY?



WHICH IS
IT---!??

NOTHING

AW-----
I DON'T
GET IT
ANYMORE!!







MY
UNDER
WAS A
BOY.

I WAS
RIGHT.



"CLICK"



CHANGING
NOW WON'T
HELP----

N-NO
GOOD...
I'M TOO
LATE!

WHA---!!!





SCEN. MALE CROSS-DRESSING CAFE, BOY DAYS













HUH
....?

ONII-
SAMA....!





ONII-SAMA!

PLEASE
DRESS
UP LIKE
THAT
AGAIN,



!?



I'M A
GUY---

YOU GOT
POTENTIAL
WANT TO
WORK
HERE?

WHAT
HAPPENED
AT THE
CROSS-
DRESSING
CAFE...



SHIT---
SHIT---
I'M BARELY
SAFE?

HIDE
THAT
~~~!

EH? WHY?  
IT LOOKS  
SO GOOD  
ON YOU.



# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 19: Boy, Girl, Boy, Boy, Girl?

Translator: PROzess

Proofreader: CycloBenzene

Cleaners: Weincun, Rue

Typesetter: Rue

Quality Checker: Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:

[www.Sense-scans.co.cc](http://www.Sense-scans.co.cc)

#sense@irc.irchighway.net

# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.  
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS

# AKB49

恋愛禁止条例

## CHAPTER 20: GHOSTS





CAN I...  
SHAKE  
YOUR HAND?

MINORI

...

HELL,  
EVEN IF YOU  
ASK ME...

...  
GOOD.

HOW  
IS  
IT?

H-  
HIROKO  
...?

W-WHAT  
ARE YOU  
DOING?!

WHAT YOU  
MEAN, "WHAT"?  
IT'S FINALLY  
TOMORROW!  
AKB'S  
TRADITIONAL  
\*\*\*\*\*

I WONDER  
IF I CAN  
DO IT  
PROPERLY...

W-WHAT?

ISN'T  
IT TOO  
FIRM?

EH...?

IT'S NOT ABOUT  
BEING MOODY



....  
**HAND-  
SHAKING  
EVENT!**

SO IT'S A  
CHANCE FOR  
US TRAINERS  
TO SHOW OFF  
OUR AFFAIR.

BUT AT  
THIS EVENT  
WE COME  
IN DIRECT  
CONTACT  
WITH THE  
FANS.

BUT ONLY  
THAT TYPE ABOUT  
SHAKING HANDS  
WITH A LOT OF  
PEOPLE...

A  
HANDSHAKING  
EVENT, HUH?  
I'VE HEARD OF  
THOSE  
BEFORE...



**OWA!!!**



THAT  
WAS  
CLOSE

T-THIS MANY  
ALREADY!?  
IT FILLED  
UP THIS MUCH  
WHILE I WAS  
CHANGING!!



WHA?

? ?



ARE  
SERIOUS  
...!!

EVEN  
THE  
FANS



BUT  
THEY'RE  
ALL

JUST  
FOCUSED  
ON THE  
MIRROR!!



U-  
UWAAA

....

SO  
HUGE

WOW





THEY'RE  
ALL HERE  
TO SHAKE  
HANDS...?!

WHAT A  
CROWD...



YOSHINAGA...



IT'S A BIG  
CHANCE TO  
APPEAL AS A  
TRAINEE!

RIGHT!  
I NEED TO GET  
SERIOUS TOO!  
I'LL BE MEETING  
A LOT OF PEOPLE!

"AKB'S  
HANDSHAKING EVENT"  
AN EVENT THAT'S  
HELD ALL OVER  
THE COUNTRY EVERY  
TIME A NEW SINGLE  
GETS RELEASED,  
SO ONE CAN SEE  
THE IDOLS.

AS IF  
I WOULD LET  
THIS CHANCE  
SLIDE BY!!



SO THEY CAN  
SHAKE HANDS  
WITH A "CHOSEN"  
MEMBER FOR A  
FEW SECONDS.

AROUND 20,000  
FANS GATHERED  
HERE WITH THE  
TICKETS THEY  
OBTAINED FROM  
THE SINGLE  
(ENTRANCE IS  
FREE)



AND IT ALSO  
LOOKS LIKE  
AKB'S ACE,  
MAEDA  
ATSUKO,  
GETS 5000  
HANDSHAKES  
IN A DAY.

IT SEEMS THAT IN THE  
PAST THERE WERE FANS  
WITH MORE THAN 30  
TICKETS, AND THEY  
WOULD GO THROUGH  
THE LINE  
SEVERAL TIMES.



AND  
I'M  
WETH—

YOSHINAGA  
AND  
GOSHIMA  
YUKIO.



THE PAIRS  
THIS TIME  
ARE:  
OKABE AI  
AND  
KASHIWABE  
YUKI.

USUALLY A  
REGULAR  
MEMBER  
AND A  
TRAINEE  
FORM A  
PAIR FOR  
THIS  
EVENT.



I HAVEN'T  
REALLY  
MET HER  
BEFORE...



TEAM A  
MEMBER,  
KŌJIMA  
HARUNA

WOW.

I'M SO  
HAPPY!

EITHER  
THAT'S A NATURAL  
POSE FOR HER,  
OR SHE DOESN'T  
FEEL NERVOUS  
AT ALL...



BUT HOW  
SHOULD I  
DESCRIBE  
IT...



EH? EH?

SEE YOU  
SHANG-HAI!

ONE  
ONE

BUT  
THEY'RE  
IGNORING  
MY HAND-  
SHAKE!?

IT'S  
A HAND-  
SHAKING  
EVENT...

THANK  
YOU...

FOR  
YOUR  
SUPPORT  
...

フル  
ビ

WE'RE JUST  
AN "EXTRA".



THE  
REGULAR  
MEMBERS



AFTER  
ALL,  
THE FANS  
CAME  
HERE TO  
MEET

SAVE FOR  
YOSHINAGA...

I SEE...

FIGURES...



**WE  
TRAINEES**

**ARE  
JUST AN  
ADD-ON**





JUST  
GO!

THE  
LINE IS  
STILL SO  
LONG...

EH?  
BUT...

HEY!  
URAKAWA!  
LUNCH  
BREAK.

WAK!

TRAINEES  
AREN'T  
NEEDED?

TCH. THAT  
MEANS

HUH  
...?

...HEY,  
WHICH  
WAS IT?

I CAN'T  
DO ANY  
ADVERTISING  
FOR THE  
TRAINEES  
...!!

DAMN!  
...!!  
AT  
THIS  
RATE...





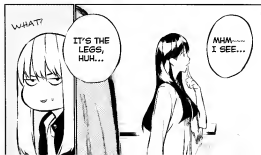
WAS IT  
HANDS,  
OR LEGS?

WHAT'S  
MISSING  
FROM A  
GHOST?



I'VE NEVER  
SEEN ONE,  
SO I  
WOULDN'T  
KNOW,  
BUT ISN'T  
IT THE  
LEGS...?

??



WHAT?

IT'S THE  
LEGS,  
HUH...

MMH...  
I SEE...



WHAT  
GHOSTS  
...?

WHAT  
WAS SHE  
TALKING  
ABOUT?



!?



SHE'S  
PER-  
FECT.

HEY, DID  
YOU SEE  
YUKIRIN?

WHAT'S  
WITH  
HER...!?

OKABE  
....!?







**THEY'RE  
ALL...!!**

**IT'S  
AS IF...**



WAS IT  
HANDS, OR  
LEGS?

WHAT ARE  
GHOSTS  
MISSING?





I CAN'T WATCH THIS!

I'M GOING RIGHT NOW!

BUT...

I DON'T KNOW HOW IT WILL TURN OUT,



JUST WAIT, YOSHINAGA!!

JUST WAIT, TRAIN-EEES!!

# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 20: Ghosts

Translator: PROzess

Proofreader: CycloBenzene

Cleaners: Weincun

Typesetter: Rue

Quality Checkers: Georgi, Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:

[www.Sense-scans.co.cc](http://www.Sense-scans.co.cc)

#sense@irc.irchighway.net



# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.  
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS



HE DIDN'T  
SHAKE MY  
HAND...

AGAIN -



AKB49 ~恋愛禁止条例~

# AKB49

映画公開止まれ







I FEEL  
KINDA  
PROUD  
AS YOUR  
CLASS-  
MATE...

OKAY!  
TIME'S  
UP.

AH! HEY,  
WAIT...



URA-  
YAMA-  
KUN...



A 12TH  
GENERATION  
TRAINEE!  
PLEASE GIVE  
HER YOUR  
REGARDS!!

EVERY~ONE!!  
YOSHINAGA  
HIROKO IS  
RIGHT  
THERE!!



EH...?

HIROKO-  
CHAN,  
YOU'VE GOT  
A GREAT  
FRIEND  
THERE---



MUST  
HURT

WHAT'S  
THAT?



I-CAN'T  
BE....!



ISN'T  
HE IN  
LOVE?

WITH YOU,  
THAT IS!

SO OBVIOUS



HM?



BUT HE WAS  
THE FIRST  
PERSON I  
TOLD ABOUT  
MY AUDITION  
FOR AKB



.....



WE ONLY  
MEET AT  
SCHOOL...



I WONDER  
WHY...?



**BUT I  
FEEL  
LIKE  
HE'S**

**THE  
ONE WHO  
ALWAYS  
SUPPORTS  
ME THE  
MOST.**











ISN'T  
JUST  
ABOUT  
HAND-  
SHAKING...



BUT...  
THIS  
EVENT...

SEE YOU



SAYING  
GOOD-  
BYE



SMILING



CONVER-  
SATION



GREETING



IT'S  
JUST A  
DAMN HAND-  
SHAKING  
EVENT,  
ISN'T IT!/?



WHY IS  
SHE SO  
POLITE!/?

EH...?



THERE...  
ISN'T ENOUGH  
TIME.



THE  
FEELINGS OF  
EXPECTATION  
AND DESIRE  
TO MEET US  
ARE THE SAME  
FOR BOTH THE  
FIRST PERSON  
AND THE LAST.

BEHIND  
YOU

TAKE A  
LOOK

I MEAN...  
TO YOU IT  
MAY SEEM  
LIKE JUST ONE  
MINUTE AMONG  
THOUSANDS,  
BUT FOR  
THE FANS, IT'S  
JUST A SINGLE  
MINUTE.

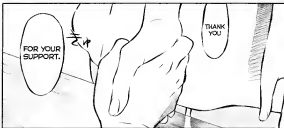
"LONG TIME  
NO SEE",  
"THANK YOU"  
AND...  
"SEE YOU  
AGAIN".

IF YOU  
FACE THEIR  
FEELINGS  
STRAIGHT ON,  
THE WORDS  
WILL FLOW OUT  
NATURALLY.

A "TEN  
SECOND  
SHOW".

THE  
HAND-  
SHAKING  
EVENT  
ISN'T FOR  
SHAKING  
HANDS.

IT'S A  
PLACE FOR  
INTERACTION,  
STARTING  
FROM A  
HAND-  
SHAKE.







**SHOW  
SOME GUTS!  
KEEP YOUR  
SPIRITS UP  
THE WAY  
IDIOTS CAN.**

**IF THEY HAVE  
NO INTEREST IN  
US, THEN IT'S  
FINE IF THEY  
HATE US!**



**OF COURSE  
WE WOULDN'T  
WIN AGAINST  
THE REGULAR  
MEMBERS!**

**WE'RE NOT VERY  
POPULAR TO  
BEGIN WITH.  
BEING ALL  
GLOOMY LIKE  
SOME GHOSTS,**



**WELL,  
THAT MIGHT  
WORK FOR  
YOU.**

**HUH?  
"IDIOTS"  
?**

**WHA  
--!**

**...**













THAT!?!?

BOO!

EH!?



EH?

THAT  
T-SHIRT  
IS CUTE.

WONDERFUL DESIGN, IS  
IT?—I WOULD HAVE THOUGHT  
LEADS WOULD HAVE



YOU  
MEANT  
THAT?



BY  
GHOSTS

BOO!

Oh—  
...  
KOJI  
HARU-SAN

...



AH!  
THAT'S  
FROM WHEN  
I SHOOK  
HANDS WITH  
A TRAINEE...

HUH?  
WHAT'S  
WITH YOUR  
HAND?

AND  
THEN  
-----



THERE ARE THE CHARACTERS FOR "ARTISTOP", WHICH MEANS "THANK YOU" IN JAPANESE



# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 21: 10 Seconds

Translator: PROzess

Proofreader: Georgi

Cleaners: Weincun

Typesetter: Rue

Quality Checkers: Georgi, Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:  
[www.Sense-scans.com](http://www.Sense-scans.com)  
[#sense@irc.irchighway.net](https://www.irc.irchighway.net)

# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.  
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS



THAT DAY,  
DURING THE  
TRAINEE SHOW,  
WE HAD 21  
FANS....  
THE AUDIENCE  
GREW A BIT...

BUT SEEING  
AS THERE'S  
ONLY ONE  
MONTH LEFT  
UNTIL THE  
TIME LIMIT

IT WILL  
STILL BE A  
LONG TIME  
UNTIL WE  
FINISH THE  
TASK GIVEN  
TO US---

AKB49 ~恋愛禁止条例~



S-SPEECH?  
WHAT FOR?

HAVE YOU  
THOUGHT UP A  
SPEECH FOR  
TOMORROW'S  
SHOW YET?



IT WAS  
THE DAY BEFORE  
THAT DAY WHEN  
TOSASAKI-SAN  
CALLED FOR  
ME---

YES,  
WHAT DO  
YOU  
NEED  
FROM  
ME?

OH,  
YOU'RE  
HERE,  
URAKAWA.





"HOLY DAY",  
ISN'T IT.

HUH?  
YOU'RE  
TRYING TO  
PLAY DUMB?  
TOMORROW  
IS YOUR

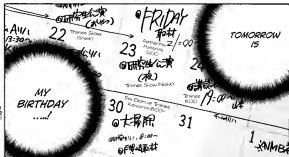


I TOTALLY  
FORGOT  
ABOUT IT...

OH...

!

HOLY  
DAY...?



MY  
BIRTHDAY  
.....

TOMORROW  
IS

1  
TOMORROW IS

# AKB49

恋は禁止条例



CHAPTER 22: MINORI FAN



...  
BESIDES,  
THE  
TICKETS  
ARE  
10000  
YEN.

CELEBRATING  
A MEMBER'S  
BIRTHDAY  
WITH THE  
FANS IS WHAT  
WE CALL THE  
HOLY DAY.

I DON'T  
THINK THE  
AUDIENCE WILL  
INCREASE JUST  
BECAUSE OF  
A BIRTHDAY.

I SAY THAT,  
BUT WE DON'T  
USUALLY PLAN  
ANYTHING  
SPECIAL FOR  
THE TRAINEES



THERE REALLY  
ARE PEOPLE  
LIKE THAT,  
HUH....

MY FANS....  
SO FAR I  
HAVEN'T  
GIVEN IT  
THAT MUCH  
THOUGHT.



IN MY  
SCHOOL!

FANS  
OF  
MINORI?

SURE  
THERE  
ARE.



THOSE  
GUYS  
ARE MY  
FANS!?

AKB FANS  
IN OUR  
SCHOOL...  
DON'T TELL  
ME!!?



EHH!!?



AH, NO

I MEAN,  
IN YOUR  
CLASS!?

WHO IS IT!!?  
SOMEONE  
FROM OUR  
CLASS?

EH?  
OUR?



HE  
ISN'T A  
STUDENT.



NO.

I  
MEAN



?



HE'S  
MY FAN!?  
DON'T BE  
RIDICULOUS!  
HE'S NOT EVEN  
THE RIGHT  
AGE!!

SEEMS  
HE EVEN  
COMES  
TO OUR  
SHOWS.

10-20-2011



Like rock,  
✶ scissor,  
paper—

Fate  
decides  
— ♪



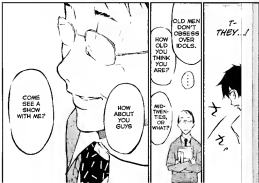
FOR  
REAL?

LAWE

IS HE  
SERIOUS?

T-THAT'S  
AKI'S  
SONG....!

SO THE  
RUMORS  
WERE  
TRUE.





HUH!?  
WHO WOULD  
GO WITH YOU!?  
THAT'S  
DISGUSTING.



DON'T  
LUST AFTER  
IDOLS IN  
UNIFORMS AT  
YOUR AGE!

YOU GET  
EXCITED  
LOOKING AT  
THIS DURING  
CLASS??

HAHA!  
IS HE FOR REAL?  
HE'S USING A  
PHOTO AS A  
BOOKMARK!!

CAPTIONED HE SAID?  
BEING SERVED



H- HEY  
YOU...!

ARE  
FAILURES  
AS  
TEACHERS  
---!!

PEOPLE  
CARRYING  
SUCH  
PHOTOS  
WITH  
THEM











YOSHINAGA-  
SAN JUST  
TOLD ME  
YOU'RE MY  
FAN.

OH...  
I HAD  
MISSED  
OUT  
WITH  
YOSHINAGA-  
SAN...

WHY ARE  
YOU HERE!?  
WHAT ABOUT  
YOUR  
LESSONS?

M-  
MINORI-  
CHAN!?  
THE REAL  
ONE!?

AH,  
RIGHT!  
HAPPY  
BIRTHDAY!

T-  
THANKS...

WAIT  
REALLY?  
HOW EM-  
BARASS-  
ING.

Y-  
YES  
....

THAT'S  
....

ALL?

WHP?

JUST A  
SINGLE  
RICE-  
BALL?

I SEE YOU  
WERE HAVING  
LUNCH...  
SORRY FOR  
DISTURBING  
YOU.

EH?

WHY?

WELL, I'M KIND OF SAYING UP.  
MORE IMPORTANTLY, I WOULD  
LOVE TO GIVE YOU A PRESENT,  
BUT I COULDN'T PREPARE  
ANYTHING ON SHORT NOTICE,  
SORRY...

...

















# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 22: Minori Fan

Translator: PROzess

Proofreader: Cyclobenzene

Cleaner: Weincun

Typesetter: Hanerzz

Quality Checkers: Georgi, Rue

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:  
[www.Sense-scans.com](http://www.Sense-scans.com)  
[#sense@irc.irchighway.net](https://www.irc.irchighway.net)

# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.  
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS



# AKB49

AKB49 49th Single

## CHAPTER 23 THAT'S A FAN









...BUT...  
ONIGIRI-SENSEI  
WASN'T THERE...



HE WAS  
LOOKING  
FORWARD  
TO IT SO  
MUCH...

I HOPE  
TONIGHT'S  
SHOW

WILL BE A  
BLAST.

HE REALLY  
ISN'T HERE... I  
WONDER  
WHAT  
HAPPENED...

IF NOT  
FOR HIM,  
I WOULDN'T  
EVEN BE HERE  
TODAY.

BUT IT'S ALL  
THANKS TO  
THAT OLD  
MAN.

T- THANK  
YOU

I HOPE YOU  
BECOME A  
REGULAR!

HAPPY  
BIRTHDAY!  
TODAY WAS A  
REAL BLAST!

I'M  
SURE  
HE'S  
RICH  
AS SHIT.

HE  
HAD A  
TON OF  
TICKETS.

REAL FANS  
SURE  
ARE  
DIFFERENT

YOU GUYS  
TOO? FOR  
US IT'S  
THE  
SAME.

ME  
TOO.

EH  
?

TELL ME  
MORE  
ABOUT  
THIS.....!!

HEY.  
...

**FOR  
REAL!?**

OLD  
MAN....?



THERE'S AN OLD MAN  
GIVING AWAY  
TICKETS

FOR FREE.

OUTSIDE,

OKAY!



IN WONDER HOW  
MUCH HE SPENT?  
ABOUT 30 TICKETS  
AT 10000 YEN?

FOR A SANTA, HE  
WAS RATHER SLIM  
AND HE WORE  
GLASSES.









BEING MY  
FAN...

PLEASE STOP  
ALREADY...



\*SNIFF\*



...



I FINALLY NOTICED  
IT AT THIS AGE.  
ISN'T THAT  
PATHETIC?

I GUESS I'M  
NOT REALLY  
SUITED TO BE A  
TEACHER...



I ALSO LACKED  
THE ABILITY TO  
KEEP THEIR  
INTEREST.

OF COURSE I WAS  
ONCE MOTIVATED  
AND TOOK PRIDE  
IN BEING A  
TEACHER

BUT NOT ONLY  
DID I LACK THE  
LEADERSHIP  
ABILITY TO  
GUIDE THE  
STUDENTS,



THAT'S  
WHEN I SAW A  
SHOW IN  
AKHASARA.

I GOT SICK  
OF IT  
ALL AND  
CONSIDERED  
QUITTING.



SET ONDANCING  
WITH ALL THEIR MIGHT.

THERE WERE  
GIRLS  
WHO WERE FAR  
FROM PERFECT.





TO THE  
FANS, IT  
CONVEYED THE  
FOLLOWING:

BUT SHE  
RETURNED  
ONTO THE  
STAGE AND  
DANCED  
WITHOUT  
SHOWING PAIN.

SHE SURELY  
MUST HAVE  
SPRAINED  
HER ANKLE,

THEN THERE WAS  
AN ACCIDENT AND  
A GIRL HAD TO  
LEAVE THE  
STAGE DUE TO  
AN INJURY.



**ISN'T  
BROKEN  
YET....**

**MY SPIRIT**



THERE'S NO  
REPLACEMENT FOR  
YOU IN THIS WORLD.

YOU'RE MY HOPE.

I CAN'T EXPRESS  
HOW MUCH  
COURAGE THESE  
WORDS GAVE ME.



**ONCE YOU  
BECOME  
THE AKB  
SELECTION'S  
CENTER.**

**I'LL  
ONLY  
STOP  
BEING  
YOUR FAN  
...**













**EH  
!!!?**



**!?**



**YOU  
THERE!**



**LET'S CALL IT  
QUITS. I DIDN'T  
WANT TO SEE IT  
THAT BAD  
ANYWAY.  
(THEY'RE ONLY  
TRAINEES)**



**WHAT NOW. WE  
CAN'T GET IN  
TOGETHER!**



**R-  
REALLY??  
YOU'RE  
GIVING  
THEM TO  
US?**

**YEAH. I  
SUDDENLY  
GOT  
SOMETHING  
ELSE TO  
DO.**



**WHY DON'T  
YOU TAKE**

**THESE  
TICKETS?**



YOU CAN ALL GO  
IN TOGETHER.

WITH THESE



I  
MIGHT BE  
HATED BY  
HER

FOR NOT  
COMING TO  
HER HOLY  
DAY...

UHH...

HAVE  
FUN!

OKAY!  
THANK  
YOU!



BUT...

IF A LOT OF FANS  
SET IN RATHER  
THAN ME ALONE.

OBVIOUSLY,  
IT'S BETTER







I DON'T  
UNDERSTAND  
ANYTHING ABOUT  
IDOLS. SEEMS AS I  
ONLY NOW  
REALIZED THIS  
OBVIOUS FACT.

THERE ARE FANS  
BECAUSE THERE'S  
AN IDOL. THERE'S AN  
IDOL BECAUSE  
THERE ARE FANS.



YOU NEED TO  
SMILE!

THE ONE BORN  
ON THIS DAY  
MIGHT NOT HAVE  
BEEN ME,  
URAYAMA,

FOR THE FIRST  
TIME, I DANCED  
FOR JUST THE  
FANS ON THIS  
HOLY DAY.

HEY/  
MINORI!



# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 23: That's a fan

Translator: PROzess

Proofreader: Georgi

Cleaners: Weincun

Typesetter: Godjesus

Quality Checkers: aayush251

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:  
[www.Sense-scans.com](http://www.Sense-scans.com)  
[@sense@irc.hiway.net](https://www.irc.hiway.net/#sense)

# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.  
IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM/](http://www.batoto.com/)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS

# Sense-Scans

Now Recruiting  
Proofreaders , Typesetters  
and Redrawers!

Apply at :  
[forums.sense-scans.com](http://forums.sense-scans.com)

[#sense@irchighway.net](mailto:sense@irchighway.net)



AKB49 ～恋愛禁止条例～



LET ME  
CONGRATULATE  
YOU

ALL OF THE  
MEMBERS!!

AKB49

ROMAN KAWASE JOURNALS

LIGHT AND SHADOW







IF YOU CAN'T FILL  
A FULL HOUSE  
WITH 10,000 YEN  
TICKETS ON THAT  
DAY, ALL OF YOU,  
THE CURRENT  
KENKYUUSEI, WILL  
BE DISMISSED.

JANUARY 18. THE  
KENKYUUSEI  
PUBLIC  
PERFORMANCE  
WILL BE ON THIS  
DAY.



IN REALITY, I DON'T  
FEEL LIKE YOU'RE  
GETTING BETTER.

EVEN IF  
ALL OF YOU  
CONTINUOUSLY  
EXERT A LOT OF  
EFFORT,



IF IT'S  
YOU AS  
YOU  
ARE  
NOW

YOU  
CERTAINLY



WHAT SHOULD WE DO  
IN THE REMAINING  
HALF MONTH...?



ALTHOUGH THE  
NUMBER OF  
GUESTS ROSE  
UP TO 60  
PEOPLE LAST  
TIME, IT'S STILL A  
FOURTH OF THE  
NUMBER!

WE CAME HERE WITH  
THE INTENTION OF  
GIVING OUR UTMOST  
BEST! A SURVIVING  
MINDSET IS NATURAL.

WE WON'T SKIP ANY  
LESSONS OR  
PERFORMANCES!



A  
SHORTCUT?



ERM... YOU'RE  
AKIOTO-SENSEI!  
YOU MUST KNOW  
OF SOME  
SHORTCUT...!



WE NEED A  
BIGGER  
AUDIENCE...

WHAT  
SHOULD WE  
DO?



I DON'T KNOW



!!!

EH...?



NO... NO WAY!!!!

WHAT DID HE MEAN BY "I DON'T KNOW"...?

EH... LOOKS LIKE TONIGHT WILL BE TEAM A'S FIRST PERFORMANCE IN A LONG TIME

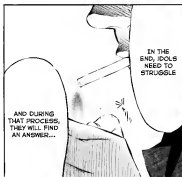
THAT'S ALL OF THE INFORMATION. PLEASE WORK HARD.





PLEASE  
HAVE MORE  
CONFIDENCE  
, DEMON!!

THEY WILL  
EXCEED YOUR  
EXPECTATIONS  
AND GROW  
RAPIDLY!!



IN THE  
END, IDOLS  
NEED TO  
STRUGGLE

AND DURING  
THAT PROCESS,  
THEY WILL FIND  
AN ANSWER...



I REALLY  
DON'T  
KNOW...  
THIS IS MY  
INTENTION...

I NEVER  
GIVE  
DECENT  
ADVICE,  
EVEN TO  
REGULAR  
MEMBERS

...









BUTAKAN-SAN  
GOT ANGRY  
THE OTHER  
DAY

WIPING EACH  
SERI ONE BY  
ONE... ISN'T  
THAT  
INEFFICIENT?

SHE WAS FACING  
THE MIC BOX THE  
ENTIRE MORNING  
AS WELL...



EH...

HIROKO'S  
AVERAGE?

EVEN THOUGH  
SHE'S THE  
STAGE CHIEF,  
SHE'S SLOW...



AH  
OKAYE!?

IT'S  
DANGER



FINISH  
CLEANING  
QUICKLY!

....JEEZ/ I  
WISH YOU'D  
AT LEAST



ENOUGH  
ALREADY!

ARE...  
ARE YOU  
ALRIGHT,  
AJ-CHAN?  
SORRY!



THAT'S NOT THE  
WAY YOU SHOULD  
TALK TO OTHERS!

I SAW YOU ON  
YOUR PHONE  
EARLIER.  
IT WAS YOUR  
CARELESSNESS!



WHY SHOULD WE  
HELP THOSE IN  
OUR SHADOW?

WHY SHOULD I  
APOLOGIZE?

I DON'T  
KNOW WHAT  
THAT  
PERSON IS  
THINKING.

IT TOOK  
HER A  
LONG  
TIME TO  
BECOME  
STAGE  
CHIEF

NO MATTER  
HOW HARD  
THEY WORK  
BACKSTAGE

IN THE END,  
IT'S ABOUT  
HOW MUCH  
WE SHINE

UNTIL THE  
END,  
WE ARE IN  
THE LIGHT

BUT WHAT  
SHE IS  
MAKING  
SHINE IS

ONLY THE FLOOR





UWAHH!!  
SO COLD!!



NO, NO,  
I'M IN A  
LOWER  
POSITION  
THAN YOU!  
LET ME CLEAN  
FROM HERE!

ESH...  
THAT'S BAD,  
MINORI-CHAN



EH? AHHA  
SORRY

♪♪♪♪♪

THE WATER... IS  
COLD. ISN'T  
THAT BAD FOR  
POLISHING?



DO YOU KNOW WHY  
I AM WIPING  
IT IN SUCH A  
TROUBLESOME  
WAY?

!!

YOU DO IT LIKE  
THIS WITH A  
DUST CLOTH...



STOP! STO-PI!

WAI... WAIT UP A BIT!



MINORI-CHAN,  
YOU REST!

IT'S OKAY! I  
DON'T NEED  
YOUR HELP!



SHE'S HARD TO TAKE  
HOLD OF...

YEP...



DID... I  
MAKE HER  
ANGRY...?



EH?  
WHY?

IT'S  
OKAY,  
IT'S  
OKAY!



# ドJ.ホーミ

EVERYONE'S BUSY  
SO WE DIDN'T  
GET MUCH  
PERFORMANCE  
REHEARSAL  
TIME...

MINAMI-CHAN!  
GOOD  
MORNING

IT  
DOESN'T  
SEEM  
LIKE  
YOU'RE  
ANXIOUS,  
THOUGH

AH!  
SASSHI'S  
ALSO  
GOING  
NOW?

S'RRY  
!

BUT IT'S BAD  
TO JUST  
RELY ON  
STAFF!

BECAUSE I  
THINK SHE  
CAME TODAY!

EH?  
REALLY?!





SHE DOESN'T  
SHOW HER  
FACE TOO  
OFTEN

LATELY,  
SHE HAS  
BEEN BUSY  
SO



IT'LL  
DEFINITELY  
BECOME A  
GOOD STAGE!

I'M REALLY  
GLAD... IF  
SAKURA-CHAN'S  
AT THE SCENE





STAFF

★A

★

★

★

SPECIAL THANKS

EDITOR

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。

また『講談社コミックス』にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。

(あて先)

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社

週刊少年マガジン編集部/少年マガジンKC部

なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報をのぞいて  
万部に破棄することがありますので、あらかじめご了承ください。

★この物語はフィクションです。

作品題名/週刊少年マガジン2011年夏3次合併号一巻11号

JASRACお1100205-101

講談社コミックス マガジン KCM4511

エー ケー ビー ファクトリー

れん あいりん し しりれい

# A K B 49 ～恋愛禁止条例～③

2011年 6月17日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります)

著 者

みやま礼更

宮島礼更  
もとみやま る

元麻布ファクトリー

©Reiji Miyajima/Motomazabu Factory 2011

発行者

清水保雄

発行所

株式会社 講談社

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21

電話番号 編集部 東京(03)5395-3459

販売部 東京(03)5395-3608

営業部 東京(03)5395-3603

印刷所

大日本印刷株式会社

本文装版所

株式会社二重写装版

製本所

誠和製本株式会社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の複製・複製は著作権法などの規定を遵守する必要があります。

本書を代行読者等の第三者に複製してスキャンやデジタル化することなどは個人や家庭内の利用でも  
著作権法違反です。

●終了・終了後は個人所有のこの図書のうえ、本社重版権と認められ、必ずしも本社所有にてお取り  
扱います。なお、この権利については、著作権・著作権法違反少年マガジン編集部宛にお知らせください。



Wishing  
Sense-Scans a very happy birthday!

and



Wishing You guys a very happy  
New Year 2012!!

# Sense-Scans

AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 24: Light and Shadow

Translator: Hemony

Proofreader: Sadpanda

Cleaners: Weincun

Typesetter: godjesus

Quality Checkers: aayush251

Sense-Scans is recruiting Staff for all positions,  
if you think you have what it takes,  
come and apply at:  
[www.Sense-scans.com](http://www.Sense-scans.com)  
[#sense@irc.irchighway.net](https://www.irc.irchighway.net)